

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

**Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896
Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104
Cristina Carrasco, Parish Secretary
www.ststanschurch.org**

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

6:30 p.m. Rosary
7:00 p.m. Mass & Divine Mercy Chaplet

CONFESSIONS

Mon, Tue, Thur, Fri - 6 p.m.-6:45 p.m.
English & Spanish
Schedule may change due to Fr Anthony's travel.

SCHOOL

**St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278- 4560 Fax (773) 278 – 9097**

www.ststanschicago.org

**Principal Ms. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Ms. Barbara Heyrman**

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass
Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM
Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m.-3 a.m. every Thursday (English/Spanish)
7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)
7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m
For volunteer/donation please contact Sr. Florine 773-558-9258

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

LETTER FROM THE PASTOR

Dear Brothers and Sisters in Christ,

As August rolls in many are thinking about a return to school. I ask all parents to give serious thought to placing your school aged children in St. Stanislaus Kostka School. This would be an excellent time to inquire about the school. Don't let tuition keep you from checking the school out. The principal, Mrs. Alday and Ms. Elaina Schyb are available during the week to give you a tour and answer any questions you may have.

The Catholic School System has been hailed as among the best in the nation ever since it began soon after the Revolution in the late 1700's. St. Stanislaus Kostka School began in 1874. We're not nearly as large as we were at the turn of the century from the 19th to the 20th when the enrollment was over 4000, but we still provide quality education in a safe, clean, and religious environment.

Considering what our young people are up against today one can be assured that in our school they will be formed in principles and values that have endured through the ages. In addition to this, and perhaps more importantly, we have the freedom to teach the faith as it's been handed on to us by the *saints of old*. There is no better way to prepare our young people to be good citizens than to teach them to keep God at the center of all things. They may deviate as happens, but when the seed is planted one often returns to where one was planted.

I cannot emphasize enough the importance of providing our young people with a faith based Catholic education. The Church has always had a strong commitment to well-rounded education, treating the whole person – the mind, the body, the soul, and the spirit. To neglect one or another is to cripple some aspect of the individual's healthy maturation. Unlike society, we do not go with the spirit of the age, but we keep ourselves grounded in time tried and tested principles – the Truth that sets us free.

We come from God, we go to God, and it is imperative that we choose to live in God. Catholic education exists to serve this reality. It is a service rendered to the betterment of society and a commitment to the noble work of life. I ask you to think seriously about this gift you may provide your children.

I encourage everyone to reach out to family members, co-workers, and neighbors. Make them aware of our school. The school is ideally located for parents who commute to and from work along the Kennedy Expressway. Our school offers an extended-care program and after-school activities making it convenient for parents to bring their children to school on their way to work and pick them up on their return from work.

Finally, if anyone would like to sponsor a child through contributions to tuition expenses please call on Mrs. Alday or Ms. Schyb. Making it possible for a child to benefit from a Catholic education is a worthy investment. Already I thank you.

Sincerely in Christ Jesus,

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

CARTA DEL PÁRROCO

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

Mientras que Agosto llega muchos están pensando sobre el regreso a la escuela. Les pido a todos los padres de familia a que piensen seriamente en inscribir a sus hijos en la Escuela de San Estanislao Kostka. Esto sería un excelente tiempo para indagar sobre la escuela. No permitan que la colegiatura los lleve a no indagar sobre la escuela. La directora, la Sra. Alday y la Srta. Elaina Schyb están disponibles durante la semana para darles un tour y contestar cualquier pregunta que tengan.

El Sistema de las Escuelas Católicas ha sido reconocido como uno de los mejores en la nación desde que comenzó después de la Revolución en los últimos 1700's. La Escuela de San Estanislao Kostka comenzó en 1874. No estamos tan grande como a la vuelta del siglo 19 hacia el siglo 20 cuando la cantidad de estudiantes inscritos era más de 4000, pero aún seguimos brindando la misma calidad de educación en una atmósfera segura, limpia, y religiosa.

Considerando lo que nuestros jóvenes tienen que enfrentar hoy día uno puede tener por seguro que en nuestra escuela serán formados en principios y valores que han sobre pasado durante los tiempos. A parte de esto, y tal vez lo más importante es que tenemos la libertad de enseñar la fe como lo ha sido dado a nosotros por los *santos de antaño*. No hay mejor manera para preparar a nuestros jóvenes a ser buenos ciudadanos que enseñarles a mantener a Dios en el centro de todas las cosas. Tal vez se desvíen como suele suceder, pero cuando la semilla es plantada a menudo uno vuelve a donde fue plantada.

No puedo recalcar lo suficiente la importancia de ofrecerles a nuestros jóvenes una educación basada en la fe Católica. La Iglesia siempre ha llevado un compromiso fuerte de una buena educación, tratando con la persona un su totalidad – la mente, el cuerpo, el alma, y el espíritu. El descuidar uno o el otro es incapacitar un aspecto de la madures sana del individuo. A diferencia a la sociedad, no nos dejamos llevar por el espíritu del mundo, más bien nos mantenemos fijos en los principios eternos – la Verdad que nos libera.

Venimos de Dios, volvemos a Dios, y es importante vivir en Dios. La educación religiosa existe para servir a esta realidad. Es un servicio ofrecido para la mejora de la sociedad y un compromiso al trabajo noble de la vida. Les pido que piensen seriamente sobre este regalo que pueden ofrecerle a sus hijos.

Les animo a todos a que les comuniquen a los miembros de sus familias, colegas, y vecinos. Déjenles saber sobre nuestra escuela. La escuela está ubicada idealmente para los padres quienes tienen que viajar al trabajo sobre la Autopista Kennedy. Nuestra escuela ofrece un programa extendido y actividades después de las clases haciéndolo conveniente para los padres a traer a sus hijos a la escuela mientras van en camino a su trabajo y recogerlos mientras vienen de regreso de su trabajo.

Finalmente, si hay alguien que le gustaría patrocinar a una criatura al hacer contribuciones para cubrir los gastos de colegiatura favor de llamarles a la Sra. Alday o a la Srta. Schyb. Vale la pena la inversión de hacer posible para una criatura el beneficiarse de una educación Católica. Antemano les doy las gracias.

Sinceramente en Cristo Jesús,

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

W sierpniu wiele osób myśli o powrocie do szkoły. Proszę wszystkich rodziców, aby poważnie zastanowili się nad posłaniem dzieci w wieku szkolnym do szkoły św. Stanisława Kostki. Teraz byłoby dobrze, aby zapytać o szkołę. Nie pozwólcie, aby czesne za szkołę przeszkodziło wam, aby zapytać się szkołę. Dyrektorka, pani Alday oraz pani Elaina Schyb są w ciągu tygodnia w szkole i pokażą wam szkołę, oraz odpowiedzą na wszelkie pytania, jakie możecie mieć.

System Szkół Katolickich został uznany za jeden z najlepszych w kraju, odkąd został stworzony po rewolucji pod koniec 18 wieku. Szkoła św. Stanisława Kostki powstała się w 1874 roku. Szkoła nie jesteśmy wprawie tak duża, jak na przełomie wieku 19 i 20, gdy liczba zapisanych uczniów wynosiła ponad 4000, ale nadal zapewniamy doskonałą jakość kształcenia w bezpiecznym i religijnym otoczeniu.

Biorąc pod uwagę to, że dziś młodzi ludzie walczą z codziennością, można mieć pewność, że w naszej szkole będą oni kształtowani na podstawie zasad i wartości, które przetrwały przez wieki. Poza tym, a może co najważniejsze, mamy wolność nauczania wiary, jak to zostało przekazane nam przez *starych świętych*. Nie ma lepszego sposobu na przygotowanie młodych ludzi do bycia dobrymi obywatelami niż nauczyć ich, aby zawsze mieli Boga w centrum wszystkich rzeczy. Mogą odejść tak, jak to się dzieje, ale gdy nasienie zostanie zasadzone, to często wracają do miejsca, w którym je posiano.

Nie potrafię wystarczająco podkreślić znaczenia, jakie ma zapewnienie naszym młodym ludziom wykształcenia katolickiego opartego na wierze. Kościół zawsze był silnie zaangażowany w całościowe kształcenie, obejmujące całą osobę - umysł, ciało, duszę i ducha. Zaniedbywać jednego aspektu lub kilku powoduje, że okaleczamy jakiś aspekt zdrowego dojrzewania człowieka. W przeciwieństwie do społeczeństwa nie idziemy z duchem epoki, ale trzymamy się ugruntowanych w czasie, wypróbowanych i sprawdzonych zasad - prawdy, która nas wyzwala.

Pochodzimy od Boga, idziemy do Boga i koniecznie musimy zdecydować się i żyć z Bogiem. Edukacja katolicka istnieje, aby służyć tej rzeczywistości. Jest to działanie świadczona na rzecz poprawy społeczeństwa i do zaangażowania w szlachetne życie. Proszę, abyście poważnie zastanowili się nad tym darem, który możecie zapewnić swoim dzieciom.

Zachęcam wszystkich, aby dotarli do członków rodzin, współpracowników i sąsiadów. Niech wiedzą o naszej szkole. Szkoła jest idealnie położona dla tych rodziców, którzy dojeżdżają do pracy i z pracy autostradą Kennedy. Nasza szkoła oferuje program rozszerzonej opieki i zajęcia pozalekcyjne, które sprawiają, że rodzice mogą przywieźć dzieci do szkoły w drodze do pracy i odebrać je po powrocie z pracy.

Wreszcie, jeśli ktoś chciałby sponsorować dziecko poprzez ofiarowanie pieniędzy na czesne za szkołę, proszę zadzwonić do pani Alday lub pani Schyb. Umożliwienie dziecku skorzystania z wykształcenia katolickiego jest dobrą inwestycją. Już z góry Wam dziękuję.

Z poważaniem w Chrystusie Jezusie,

Ks. Anthony Bus C.R., Proboszcz

RECEPTION OF HOLY COMMUNION

After the Second Vatican Council, standing for reception of the Holy Eucharist became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in Holy Communion is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the Blessed Sacrament on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the Holy Eucharist, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.

RECEPCIÓN DE LA SAGRADA COMUNIÓN

Después del Concilio Vaticano Segundo, el permanecer parado para recibir la Sagrada Eucaristía se convirtió en la norma y está de acuerdo con las directivas de la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Sin embargo, el permanecer arrodillado para recibir a Jesús en la Sagrada Comunión preserva la tradición de nuestros antepasados. Hoy la opción de arrodillarse o permanecer parado cae sobre cada individuo. Al igual, la opción de recibir el Santísimo Sacramento en la lengua o en las manos cae sobre cada individuo.

De cualquier manera en que recibimos a Jesús en la Sagrada Eucaristía, tengamos en mente de este encuentro sagrado y dador de vida. Recibámoslo en gracia y con gratitud, con humildad y en humildad.

ST. STANISLAUS KOSTKA COMMUNITY PARISH PICNIC/ KERMES

St. Stanislaus Kostka Parish is hosting a Community Parish Picnic on Sunday August 20, 2017 from 10:00 AM to 3:00 PM on the School and Parish Grounds. There will be Hispanic, Polish, and Asian food (\$6.00 per plate, and the Hotdog plate for children is \$3.00) music, games for the children and much, much more.

Due to the Parish Picnic the 10:00 AM English Mass and the 11:30 AM Spanish Mass will be combined into one Bilingual Mass. Therefore the Mass will be celebrated at 10:30 AM.

PICNIC/KERMES DE LA PARROQUIA DE SAN ESTANISLAO KOSTKA

La Parroquia de San Estanislao Kostka estará patrocinando un Picnic Parroquial el Domingo 20 de Agosto de 2017 de 10:00 AM a 3:00 PM sobre el terreno de la Escuela y la Iglesia. Habrá comida Hispana, Polaca, y Asiatica (\$6.00 cada platillo, y \$3.00 cada platillo de Hotdogs para los niños) música, juegos para los niños, y mucho más.

Por razón del Picnic Parroquial la Misa de las 10:00 AM en Inglés y la Misa de las 11:30 AM en Español serán combinadas en una sola Misa Bilingüe que se llevará a cabo a las 10:30 AM.

ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH MISSION AND VISION

The Parish of St. Stanislaus Kostka, Sanctuary of the Divine Mercy, is a quiet refuge from the labor of life's journey where the soul is open to the transforming power of God's ever-abiding presence.

Through participation in the Sacred Mysteries of the Church and through adoration of the Holy Eucharist, enveloped in the iconic Monstrance, Our Lady of the Sign, Ark of Mercy, humanity will be restored to its rightful identity, as conceived and created in the image and likeness of God—an identity of childlike trust in Jesus and inspire enthusiasm for the work of life.

CORE VALUES

- The need for sacred silence that God's voice be heard.
- The Holy Eucharist as God's unique and perfect presence among us.
- The Blessed Virgin Mary's solicitous care and concern for her children.
- The sacrificial and sacred character of the Church's mission and that of her members.
- Connection to the Jewish roots of our faith and the religious and spiritual traditions of the Catholic faith as exemplified in the lives of the Saints.
- Humility, modesty, and hospitality to safeguard the sacred in the space of sanctuary.
- Detachment from many good things in life in order to be single-minded in our devotion to Christ.
- The fulfillment of the spiritual and corporal works of mercy.
- Humble recognition that we are sinners and always in need of conversion.
- Joy in the incomprehensible desire of God to transform us through His Mercy.
- Vigilance and persevering prayer in preparation for the Second Coming of Christ.

TWELVE DIRECTIVES FOR ST. STANISLAUS KOSTKA

1. Live fully committed to prayer & include in your prayers, intentions for the spiritual, moral, & structural viability of St. Stanislaus Kostka. Offer a rosary daily for the Church universal & St. Stanislaus Kostka in particular. Spend time with the Lord in the adoration of the Blessed Sacrament.
2. Be firm in commitment & fidelity to fulfill the Sunday obligation to participate in the Sunday worship of Almighty God, here at St. Stanislaus Kostka.
3. Give witness to Christ by inviting others to join us here at St. Stanislaus Kostka for the celebration of Mass, especially on Sundays.
4. Be hospitable and genuinely welcome each other before and after Mass. Let no one leave here feeling like a stranger.
5. Dress appropriately for the divine worship of Almighty God. How we present ourselves before God and each other in the sacred space of worship speaks to the seriousness of our commitment to the faith. Ours is a Divine Opera!
6. Live daily lives in conformity with the Commandments of God, in humility, and with faith, hope, and charity. Be forgiving, full of compassion and mercy. Live the Truth with integrity. Be just.
7. Be generous with regard to weekly offering. An hour of one's weekly wage should be the minimum of what we offer at Sunday Mass.
8. Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.
9. Participate in one way or another in parish fundraising events. You can't imagine how this helps contribute to the financial sustenance of the parish. Every little bit helps.
10. Include St. Stanislaus Kostka in your will and encourage others to do likewise. There is nothing more important in life than to keep faith alive. The parish keeps faith alive so she can, among other things, bury the dead with dignity and in the realm of the sacred. From God we come, to God we go, in God let us live.
11. Discern your personal participation in the ministries of the Church. As the Lord says, "The harvest is plenty, laborers are few" or elsewhere, "Who shall we send? Who will go for us?" Especially pray for vocations to the priesthood and religious life. Pray for Christ centered marriages and families.
12. Do your part to keep St. Stanislaus Kostka clean, immaculate, sacred and silent that God's beauty be perceived and his voice heard.

LAST SUNDAY'S COLLECTION

Sunday Offering	\$ 4,595.43
100 Patrons	\$ 894.00
Parish Needs	\$ 252.00
Energy & Debt Reduction	\$ 355.00
Total	\$ 6,096.43

Required Per Week

\$9,101.00

Deficit \$3,004.57

Thank you for your support!

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN

	Annual	Monthly	Weekly	Explanation of Expenses
Salaries	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
Health Insurance	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
Employer FICA	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
Fringe Benefits	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
Ministry	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
Books & Supplies	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
Administrative Expenses	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
Transportation	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
Food Service & Meals	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
Telephone	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
Heating Fuel	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
Electricity	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
Other Utilities	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
Maintenance	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
Adoration Security	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
Altar & Liturgical Supply	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
Archdiocesan Assessment	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
PRMAA Assessment	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
Property/Casualty Insurance	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
Miscellaneous	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.
TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

DONACIONES DEL DOMINGO PASADO

Ofrenda Dominical	\$ 4,595.43
100 Padrinos	\$ 894.00
Necesidades	\$ 252.00
Utilidades y Deuda	\$ 355.00
Total	\$ 6,096.43

Requerido cada Semana \$9,101.00

Déficit \$3,004.57

¡Gracias por su Donación!

FINANZAS PARROQUIALES—EXPLICACIÓN DEL TOTAL DE GASTOS DE SAN ESTANISLAO

	Anual	Mensual	Semanal	Explicación de Gastos
Salarios	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salarios de los trabajadores, director de operaciones de la iglesia/escuela, secretaria, directora del catecismo, 2 organistas, asistente de contabilidad. Ahorramos dinero porque tenemos 1 sacerdote que le sirve a toda la parroquia en 3 idiomas, director de operaciones comparte 50% de su tiempo con otra parroquia, sólo tenemos 2 trabajadores de tiempo completo (párroco y secretaria), no tenemos trabajador de mantenimiento. La limpieza y mantenimiento es realizado por voluntarios.
Seguro de Salud	\$25,920	\$2,160	\$498	Seguro de Salud: párroco, 50% del director de operaciones, secretaria.
Empleador FICA	\$7,491	\$624	\$144	Impuestos que los empleadores deben pagar por sus trabajadores al gobierno.
Beneficios Complementarios	\$8,060	\$672	\$155	Pensión, seguro de vida básico, beneficios del seguro social para los trabajadores.
Ministerios	\$2,000	\$167	\$38	Apoyo para los diversos ministerios de la iglesia.
Libros y Útiles	\$5,000	\$417	\$96	Imprenta de boletines, sobres, libros de catecismo.
Gastos Administrativos	\$15,000	\$1,250	\$288	Programas para base de datos de iglesia, estampías del correo, proceso de pagos y paga de los trabajadores, transporte seguro de dinero, impresora, cuotas de servicio.
Transporte	\$3,600	\$300	\$69	Arrendamiento y reparación del carro del Padre.
Comida	\$6,000	\$500	\$115	Subsidio para los alimentos del Padre.
Teléfono	\$3,700	\$308	\$71	El costo de la línea telefónica, servicio de celular, costos de línea e internet.
Gas	\$40,000	\$3,333	\$769	Costo de calefacción de la iglesia, rectoría. En inviernos bien fríos, esto puede subir hasta \$50,000 anualmente. Tengan en mente que es más alto en esta iglesia ya que está abierta todo el día y toda la noche.
Electricidad	\$20,000	\$1,667	\$385	El costo de electricidad para alumbrar la iglesia y rectoría. Tengan en mente que en nuestra parroquia es más alto porque nuestra iglesia está abierta todo el día y noche.
Otras Utilidades	\$4,000	\$333	\$77	Compañía que recoge la basura. Antes este servicio era gratis para todas las Iglesias pero ahora tenemos que pagarle a una compañía privada para que recoja la basura .
Mantenimiento	\$10,000	\$833	\$192	Mantenemos los costos de mantenimiento a lo mínimo pero aún tenemos que comprar los materiales de limpieza, pagar para que limpien la nieve de los estacionamientos y sal para derretir la nieve (aproximadamente \$4,000 al año), llamadas de emergencia a la compañía de calefacción, limpieza del drenaje, afinación y reparaciones menores del órgano.
Seguridad para la Adoración	\$45,260	\$3,772	\$870	El mantener la iglesia abierta 24 horas los 7 días a la semana lleva cargos asociados. Tenemos seguridad toda la noche para mantener nuestro santuario seguro para los Adoradores. Esto es un gasto que es integral a nuestra misión. La compañía de Seguridad de Atlas ha donado generosamente \$6,000 en horas de seguridad, para ayudarnos cubrir este costo.
Suministros para Altar	\$21,000	\$1,750	\$404	Hostias/vino, velas/veladoras, misales/publicaciones litúrgicas, flores.
Evaluación Arquidiocesana	\$50,000	\$4,167	\$962	Cada parroquia paga anualmente para programas de evaluación Arquidiocesanos. Esto apoya al Centro Pastoral de la Arquidiócesis. Este centro maneja el Banco Arquidiocesano, el cual provee ahorros y servicios de préstamo a las parroquias: administra beneficios a los trabajadores, programas de seguro de propiedad y accidente; provee apoyo financiero a las parroquias que no pueden sostenerse a sí mismas; maneja el sistema del seminario educativo de los sacerdotes; provee programas de almuerzos y desayuno sanos para los estudiantes; publica el periódico y varias publicaciones relacionadas con la liturgia; invierte en fondos disponibles. San Estanislao ha beneficiado grandemente de la generosidad de la Arquidiócesis.
Evaluación de Jubilación	\$8,300	\$692	\$160	Cada parroquia paga anualmente a la evaluación de PRMAA. El programa de Jubilación de Asistencia Asociada Mutua que les administra a los sacerdotes de la Arquidiócesis retirados, deshabilitados, la salud y otros beneficios.
Seguro de Propiedad/ Accidentes	\$50,000	\$4,167	\$962	Cada parroquia paga anualmente una cuota de cobertura a la Arquidiócesis para el seguro de propiedad. Los riesgos de propiedad y accidentes de la parroquia son cubiertos por un programa de auto-seguro administrado por medio de la Arquidiócesis.
Otros Gastos	\$5,000	\$417	\$96	Otros gastos acumulados por la parroquia como el costo de promoción, compra de libros de promoción religiosos, cuando somos anfitriones de las reuniones, estandartes, volantes, los gastos que se hacen para los eventos de recaudación.
TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

KOLEKTA NIEDZIELNA

Niedziela:	\$ 4,595.43
Stu Patronów:	\$ 894.00
Ofiara na Potrzeby Parafii:	\$ 252.00
Ofiara na Energię i Zmniejszenie Długu:	\$ 355.00
Razem Zebrałiśmy:	\$ 6,096.43

Wymagana ofiara tygodniowo \$ 9,101.00

Deficyt: \$ 3,004.57**Serdecznie Bóg zapłać za wsparcie!****FINANSE PARAFII—WYJAŚNIENIE WYDATKÓW PARAFII ŚW. STANISŁAWA KOSTKI**

	Rocznie	Miesięcznie	Tygodniowo	Wyjaśnienie wydatków
Wynagrodzenia	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Pracownicy: ksiądz, dyrektor operacyjny kościoła/szkoły, sekretarka, dyrektorka religii, 2 organistki, asystentka-księgowa. W tej kategorii wydatków oszczędzamy pieniądze, ponieważ: mamy tylko jednego kapłana posługującego całą parafię w 3 językach, koszty dyrektora operacyjnego dzielimy z inną parafią (po 50%), mamy tylko 2 pełnoetatowych pracowników (ksiądz + sekretarka), nie zatrudniamy nikogo do sprzątnia. Sprzątanie kościoła wykonywane jest przez wolontariuszy.
Ubezpieczenie Zdrowotne	\$25,920	\$2,160	\$498	Ubezpieczenie dla księdza, dyrektora operacyjnego (50%) i sekretarki.
FICA	\$7,491	\$624	\$144	Podatki od zatrudnienia, które muszą być zapłacone do rządu.
Dodatkowe Świadczenia	\$8,060	\$672	\$155	Plan emerytalny, podstawowe ubezpieczenie na życie, Social Security.
Posługa	\$2,000	\$167	\$38	Wsparcie różnych posług kościelnych. (np. grupa młodzieżowa)
Drukowanie	\$5,000	\$417	\$96	Druk biuletynów i kopertek na datkiparafian, książki do religii.
Koszty Administracyjne	\$15,000	\$1,250	\$288	Oprogramowania baz danych, znaczki, przetwarzanie płatności i płac, przewóz kolekty niedzielnej, kopiarka, opłaty serwisowe.
Transport	\$3,600	\$300	\$69	Wynajem i naprawa samochodu kapłana.
Posiłki	\$6,000	\$500	\$115	Posiłki kapłana.
Telefon	\$3,700	\$308	\$71	Koszt telefonu stacjonarnego i komórkowego, internet.
Ogrzewanie	\$40,000	\$3,333	\$769	Koszt ogrzewania kościoła/plebanii. W bardzo mroźne zimy koszty mogą osiągnąć kwotę 50,000 \$. Koszty ogrzewania są wyższe niż w większości parafii, ponieważ jesteśmy otwarci przez całą dobę.
Elektryczność	\$20,000	\$1,667	\$385	Koszt energii elektrycznej na światło w kościele i plebanii. Koszty elektryczności są wyższe niż w większości parafii, ponieważ jesteśmy otwarci przez cały dzień/noc, światła kościelne są włączone przez całą noc.
Inne użyteczności	\$4,000	\$333	\$77	Wywóz śmieci. To była usługa bezpłatna dla wszystkich kościołów, ale teraz miasto wymaga, aby parafie płaciły prywatnym firmom za wywóz.
Koszty utrzymania	\$10,000	\$833	\$192	Nasze koszty utrzymania są minimalne, ale wciąż musimy kupić środki do czyszczenia, zapłacić za odśnieżanie i solenie parkingów (średnio 4000 \$na rok), opłata za awaryjne wezwanie firmy od ogrzewania, czyszczenie kanalizacji, strojenie organów, drobne naprawy.
Koszt firmy ochroniarskiej	\$45,260	\$3,772	\$870	Utrzymanie kościoła otwartego całą dobą na Adorację Najświętszego Sakramentu związane jest z dodatkowymi kosztami. Mamy zatrudnianych w nocy ochroniarzy, aby utrzymać naszą świątynię bezpieczną dla adorujących Najświętszy Sakrament. Jest to wydatek, który jest integralną częścią naszej misji. Firma Atlas Security zgodziła się obniżyć koszty ochrony i podarowała parafii trochę bezpłatnych godzin ochrony o równowartości \$6,000.
Wydatki liturgiczne	\$21,000	\$1,750	\$404	Hostie, wino, świece, publikacje liturgiczne (Pan z Wami), kwiaty.
Archidiecezjalny Podatek	\$50,000	\$4,167	\$962	Każda parafia płaci roczne podatki na rzecz Archidiecezji. Wspomaga to Archidiecezjalny Ośrodek Duszpasterski, który zapewnia oszczędności i usługi pożyczkowe dla parafii, administruje świadczenia pracowników i ubezpieczenia nieruchomości; zapewnia wsparcie finansowe dla tych parafii które nie mogą się same utrzymać; prowadzi seminaria, które kształcą księży; zapewnia program odżywiania dla studentów; publikuje gazety i różne publikacje liturgiczne. W przeszłości nasz kościół został wielkim beneficjentem hojności Archidiecezji.
PRMAA Podatek	\$8,300	\$692	\$160	Każda parafia daje roczne datki na PRMAA. PRMAA zajmuje się emeryturami, zapomogami w przypadku niepełnosprawności oraz wydatkami zdrowotnymi księży w naszej Archidiecezji.
Ubezpieczenie nieruchomości	\$50,000	\$4,167	\$962	Każda parafia płaci roczną składkę ubezpieczenia od nieruchomości do Archidiecezji. Wypadki nieruchomości w parafiach są objęte programem samo ubezpieczenia przez Archidiecezję.
Inne koszty	\$5,000	\$417	\$96	Pozostałe koszty np. zakup książki religijnych, ulotki, sztandary
KWOTA OGÓLNA	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

Mass Intentions for the week



Saturday, August 5, 2017 *The Dedication of the Basilica of St. Mary Major; Blessed Virgin Mary*

5:00 (Eng) ✦ Griselda Macías

Sunday, August 6 *The Transfiguration of the Lord*

7:30 (Eng) ✦ Jacob Klepacz & Elmer Lewandowski
 8:45 (Pol) Special Int. for Arthur & Peter
 10:00 (Eng) ✦ Edith Konieczko
 11:30 (Sp) ✦ Miguel García
 5:30 (Sp) ✦ In Thanksgiving to the Blessed Virgin Mary & St. Stanislaus Kostka

Monday, August 7 *St. Sixtus II & Companions; St. Cajetan*

7:00 PM ✦ 7th Anniv. Susan Rogalski Barrett, int. Fam.
 ✦ Geraldine Spatz

Tuesday, August 8 *St. Dominic*

7:00 PM ✦ Mabelle Dulas Gorny

Wednesday, August 9 *St. Theresa Benedicta of the Cross*

7:00 PM ✦ Edward & Walter Barron
 ✦ Stefan Chludzinski, & Maria Jelonek, int. Kempa Family

Thursday, August 10 *St. Lawrence*

7:00 PM ✦ Poor Souls in Purgatory, int. Dorothy Puzkarski
 ✦ Jeanne Longua

Friday, August 11 *St. Clare*

7:00 PM ✦ Norbert Lewandowski
 ✦ Dan Rostenkowski

Saturday, August 12 *St. Jane Frances de Chantal; BVM*

7:30 (Eng) ✦ Mary Nowik, int. Family
 5:00 (Eng) ✦ Elmer Lewandowski, int. Rostenkowski Family

Sunday, August 13 *Nineteenth Sunday in Ordinary Time*

7:30 (Eng) ✦ Gerry Spatz, int. Jasmine Martinez
 8:45 (Pol) ✦ Anele & Kazys Jasmantas
 10:00 (Eng) ✦ Tomasso Boccia
 11:30 (Sp) ✦ Herminia Montalvo
 5:30 (Sp) ✦ Joe Velasquez

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,
 awaken Christendom from slumber,
 render the people of God wholly
 possessed by Jesus, the Divine Mercy;
 guide us to seek sanctuary in the
 Ark of your Immaculate Heart,
 alive and at one with
 the Most Holy Trinity, and draw down
 upon your children a New Pentecost
 to renew the face of the earth.

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for: *Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame;* Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Anne Marie Ceranek; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; Maria Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulas; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Guinevere Gibbs; Maria Gibson; Brenda González; Maria Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Emily Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnia Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Kristen; Anthony Lagunas; Jeanne Longua, Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski Theresa Marchewski; Joanna Marciniowski; Joanne Martin; Alan Martínez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Januario Ortega; Quirino Ortega; Reyes Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Al Palmer; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Władysława Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Juan Reyes; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor; Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdyja; Deida Giselle Zalto

SPIRITUAL FORMATION

Many Ways to Pray: Practical Workshops on How to Pray First Saturdays

Workshops are from 2 p.m. and will conclude at 4:45 p.m. The program will include step by step instructions on several prayer methods, time to silently pray before the Blessed Sacrament. To register, please contact Geoff Hammond at:

contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

CONTEMPLATIVES IN ACTION

First Friday Evenings before Mass from 6 p.m. to 7 p.m.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond
 contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Nm 11:4b-15; Ps 81:12-17; Mt 14:13-21
 Tuesday: Nm 12:1-13; Ps 51:3-7, 12-13;
 Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
 Wednesday: Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35;
 Ps 106:6-7ab, 13-14, 21-23; Mt 15:21-28
 Thursday: 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
 Friday: Dt 4:32-40; Ps 77:12-16, 21; Mt 16:24-28
 Saturday: Dt 6:4-13; Ps 18:2-4, 47, 51; Mt 17:14-20
 Sunday: 1 Kgs 19:9a, 11-13a; Ps 85:9-14;
 Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

ENERGY COLLECTION

The second collection taken up at Mass today is for electricity, heating, and other utilities. Thank you.

PARISH DEBT REDUCTION

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 12th & 13th of August will be for the parish debt reduction.

2017 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Amount Pledged: \$ 90,418.00
Amount Paid: \$ 67,233.00
Balance Due: \$ 23,185.00

**WE ENCOURAGE YOU TO CONTINUE TO
FULFILL YOUR PLEDGES. MAY GOD
BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!**

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

HOLY DOORS

We installed 2 new sets of doors to our church. We are **awaiting donors for the last set of doors at expense of \$20,000.**

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

COLECTA PARA LAS UTILIDADES

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para electricidad, calefacción, y otras utilidades. Gracias.

COLECTA PARA LA REDUCCION DE LA DEUDA

Ayuda para la segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 12 y 13 de agosto será para la reducción de la deuda de la parroquia.

APELACIÓN ANUAL CATÓLICA 2017

Favor de considerer dar una donación a la apelación de de la Apelación Anual Católica. Recuerden cualquier donación más allá de nuestra meta será devuelto a nuestra parroquia.

Nuestra meta para este año es de \$16,000.

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

2017 MASS INTENTION BOOK

The 2017 Mass Intention Book is open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Tuesday, Wednesday, and Thursday. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Florine, Director of the Soup Kitchen, at 773-545-8300. Thank you for your support! May God bless you!

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

ST STAN'S SCHOOL OPEN ENROLLMENT PK3-8TH GRADE

St Stan's School is currently accepting applications for the upcoming school year. St Stan's is an excellent Catholic School that challenges your child academically and prepares them to succeed in high school while fostering Catholic values that form great leaders.

- Rigorous curriculum implementing STEM+Arts (STEAM)
- World languages: Mandarin & Spanish
- State-of-the-art facilities: science lab, computer lab, indoor gym
- Before & extended care: 6:45 a.m.—6:00 p.m.
- Fine arts: music, choir, visual arts, improv drama, dance
- Full athletics department
- Premiere Lighthouse Status School—Leader in Me School

Visit us today! 1255 N Noble / 773-278-4560 / StStansChicago.org

AUGUST 6TH LIST OF HYMNS FOR THE 7:30 AM & 10:00 AM MASSES

Entrance: "Immaculate Mary" #247 Pg. 293

Offertory: "Eat this Bread" #188 Pg.256

Communion: "Let the Hungry Come to Me" (in hymnal #633)

Closing: "Hail Holy Queen Enthroned Above" #250 Pg. 294

VIDA PARROQUIAL

REGISTRACIONES PARA LA CATEQUESIS

El programa de Educación religiosa les comunica a todos los padres de familia que el domingo 13 de agosto, de 1:00 PM a 3:00 PM tendremos registraciones para el año 2017-2018. En la escuela San Estanislao Kostka. En la oficina de la catequesis. Favor de traer los documentos necesarios para poder registrar a sus hijos: Para la Comunión el Certificado de Bautismo, para la Confirmación el certificado de Bautismo y Comunión. Para más información favor de hablar con la Sra. Josefina Contreras, después de la Misa de 11:30 AM en el vestíbulo de la Iglesia.

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la planta baja de la iglesia.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2017

El libro de intenciones para el 2017 ya está abierto. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Vuelve a casa amado hijo y toma tiempo para visitar a Jesús Sacramentado. Las puertas están abiertas 24 horas los 7 días a la semana. Favor de hacer tiempo en tu agenda para visitar a Dios. Favor de comprometer un día y una hora. Ven, Jesús te espera.

NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com
www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA ENERGIE

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na energię i inne opłaty.

KOLEKTA NA ZMNIJSZENIE DŁUGU

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 12 i 13 sierpnia przeznaczona jest na zmniejszenie długu.

SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprowadzane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

WOLONTARIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

Przyjmowane są intencje Mszy św. na 2017 rok. Opłata za Msze św. w tygodniu wynosi \$10, a w niedziele i święta \$20.

MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chryścijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego aby
odnowił oblicze ziemi.